

32002D0678

27.8.2002

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 229/33

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 22. augusta 2002,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2002/79/ES zavádzajúce osobitné podmienky na dovoz arašidových orieškov a určitých výrobkov z nich s pôvodom v Číne alebo z nej vyexpedovaných

[oznámené pod číslom dokumentu C(2002) 3108]

(Text s významom pre EHP)

(2002/678/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

Článok 1

so zreteľom na smernicu Rady 93/43/EHS zo 14. júna 1993 o hygiene potravín ⁽¹⁾, najmä na jej článok 10 ods. 1,

Rozhodnutie 2002/79/ES sa mení a dopĺňa takto:

po porade s členskými štátmi,

1. Článok 1 sa mení a dopĺňa takto:

Keďže:

a) Do odseku 3 sa vkladá táto veta:

(1) Článkom 2 rozhodnutia Komisie 2002/79/ES ⁽²⁾, naposledy zmeneným a doplneným rozhodnutím 2002/233/ES ⁽³⁾, rozhodnutia, aby sa posúdilo, či osobitné podmienky, ktoré sa uvádzajú v spomínanom rozhodnutí, poskytujú v rámci spoločenstva dostatočnú hygienickú ochranu a či naďalej pretrváva potreba, aby príslušný orgán dovážajúceho členského štátu odoberal vzorky a vykonával analýzu každej zásielky.

„Každé jednotlivé vrece (alebo iná forma balenia) zásielky sa označí spomínaným číselným znakom. Táto požiadavka sa vzťahuje na zásielky, ktoré opustili územie Číny po 1. septembri 2002.“

(2) Výsledky odberu vzorky a analýzy každej zásielky s pôvodom v Číne alebo z nej vyexpedovanej preukazujú, že viac nie je potrebné, aby príslušný orgán dovážajúceho členského štátu odoberal vzorky a vykonával analýzy každej zásielky a že náhodným odberom a analýzou sa v rámci spoločenstva zabezpečí dostatočná ochrana hygieny.

b) Odsek 5 sa nahrádza týmto:

„5. Členské štáty pred uvoľnením na trh z miesta vstupu do spoločenstva vykonávajú náhodný odber vzoriek a analýzu arašidových orieškov s pôvodom v Číne alebo z nej vyexpedovaných na aflotoxín B1 a celkovú kontamináciu aflotoxínmi a výsledky oznámia Komisii.“

(3) V záujme toho aby sa zabezpečilo, že náhodný odber vzoriek a analýzy zásielok arašidových orieškov a určitých výrobkov z nich, s pôvodom v Číne alebo z nej vyexpedovaných, sa na celom území spoločenstva bude vykonávať zosúladena, je vhodné určiť približnú frekvenciu náhodného odberu vzoriek a analýz.

c) Vkladá sa tento odsek 6:

„6. Náhodný odber vzoriek a analýza, ktorá sa uvádza v odseku 5 sa vykonáva približne na 10 % zásielok výrobkov u každej kategórie výrobkov, ktoré sa uvádzajú v odseku 1.“

(4) U Belgicka, Nemecka, Francúzska, Rakúska, Írska a Švédska je potrebné zaktualizovať zoznam miest vstupu, cez ktoré možno doviesť výrobky dotknuté rozhodnutím 2002/79/ES.

Každá zásielka, ktorá bude predmetom odberu vzoriek a analýzy, sa pred uvoľnením na trh z miesta vstupu do spoločenstva zadrží najviac na 10 pracovných dní. V takom prípade príslušné členské štáty vydajú sprievodný úradný doklad, v ktorom sa potvrdzuje, že zásielka bola predmetom úradného odberu vzoriek a analýzy, a uvedie sa výsledok analýzy.“

(5) V súlade s tým by sa teda malo pozmeniť aj rozhodnutie 2002/79/ES,

2. Článok 2 sa nahrádza týmto:

„Článok 2

Toto rozhodnutie sa skúma na základe informácií a záruk, ktoré poskytujú príslušné orgány Číny a na základe výsledkov skúšok, ktoré vykonávajú členské štáty.

Toto rozhodnutie sa preskúma najneskôr do 31. decembra 2002, aby sa posúdilo, či osobitné podmienky, ktoré sa uvádzajú v článku 1, poskytujú v rámci spoločenstva dostatočnú hygienickú ochranu. Pri preskúmaní sa takisto posudzuje, či pretrváva potreba uplatňovať osobitné podmienky.“

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 175, 19.7.1993, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 34, 5.2.2002, s. 21.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 78, 21.3.2002, s. 14.

3. Príloha II sa nahrádza textom prílohy k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 22. augusta 2002

Za Komisiu

David BYRNE

člen Komisie

PRÍLOHA

„PRÍLOHA II

Zoznam miest vstupu, cez ktoré možno arašidové oriešky alebo výrobky z nich majúce pôvod v Číne, alebo z nej vyexpedované, dovážať do spoločenstva

Členský štát	Miesto vstupu
Belgique-België	Antwerpen, Zeebrugge, Brussel/Bruxelles, Aalst
Danmark	Všetky dánske prístavy, letiská a pohraničné stanice
Deutschland	HZA Lörrach – ZA Weil-am-Rhein-Autobahn, HZA Stuttgart – ZA Flughafen, HZA München – ZA München-Flughafen, HZA Hof – Schirnding-Landstraße, HZA Weiden – ZA Furth-im-Wald-Schafberg, HZA Weiden – ZA Waidhaus-Autobahn, Bezirksamt Rei-nickendorf von Berlin, Abteilung Finanzen, Wirtschaft und Kultur, Veterinär – und Lebens-mittelaufsichtsamt, Grenzkontrollstelle, HZA Frankfurt (Oder) – ZA Autobahn, HZA Cottbus – ZA Forst-Autobahn, HZA Bremen – ZA Neustädter Hafen, HZA Bremen – ZA Bremerhaven, HZA Hamburg-Hafen – ZA Waltershof, HZA Hamburg-Stadt, HZA Itzehoe – ZA Hamburg-Flughafen, HZA Frankfurt-am-Main-Flughafen, HZA Braunschweig-Abfertigungsstelle, HZA Hannover – Abfertigungsstelle, HZA Lüneburg – ZA Stade, HZA Dresden – ZA Dresden-Friedrichstadt, HZA Pirna – ZA Altenberg, HZA Löbau – Zollamt Ludwigsdorf-Autobahn, HZA Itzehoe – ZA Pinneberg, HZA Koblenz – ZA Hahn-Flughafen, HZA Oldenburg – ZA Wilhelmshaven, HZA Bielefeld – ZA Eckendorfer Straße Bielefeld, HZA Erfurt – ZA Eisenach, HZA Potsdam – ZA Ludwigsfelde, HZA Potsdam – ZA Berlin-Flughafen-Schönefeld, HZA Augsburg – ZA Memmingen, HZA Ulm – ZA Ulm (Donautal), HZA Karlsruhe – ZA Karlsruhe, HZA Berlin – ZA Dreilinden, HZA Gießen – ZA Gießen, HZA Gießen – ZA Marburg
Ελλάδα	Athina, Pircas, Elefsis, Aerodromio ton Athinon, Thessaloniki, Volos, Patra, Iraklion tis Kritis, Aerodromio tis Kritis, Euzoni, Idomeni, Ormenio, Kipi, Kakavia, Niki, Promahonas, Pithio, Igoumenitsa, Kristalopigi
España	Algeciras (Puerto), Alicante (Aeropuerto, Puerto), Almería (Aeropuerto, Puerto), Asturias (Aeropuerto), Barcelona (Aeropuerto, Puerto, Ferrocarril), Bilbao (Aeropuerto, Puerto), Cádiz (Puerto), Cartagena (Puerto), Castellón (Puerto), Ceuta (Puerto), Gijón (Puerto), Huelva (Puerto), Irún (Carretera), A Coruña (Puerto), La Junquera (Carretera) Las Palmas de Gran Canaria (Aeropuerto, Puerto), Madrid (Aeropuerto, Ferrocarril), Málaga (Aeropuerto, Puerto), Marín (Puerto), Melillia (Puerto), Murcia (Ferrocarril), Palma de Mallorca (Aeropuerto, Puerto), Pasajes (Puerto), San Sebastián (Aeropuerto), Santa Cruz de Tenerife (Puerto), Santander (Aeropuerto, Puerto), Santiago de Compostela (Aeropuerto), Sevilla (Aeropuerto, Puerto), Tarragona (Puerto), Tenerife Norte (Aeropuerto), Tenerife Sur (Aeropuerto), Valencia (Aeropuerto, Puerto), Vigo (Aeropuerto, Puerto), Villagarcía (Puerto), Vitoria (Aeropuerto), Zaragoza (Aeropuerto)
France	Marseille (Bouches-du-Rhône), Le Havre (Seine-Maritime), Rungis MIN (Val-de-Marne), Lyon Chassieu CRD (Rhône), Strasbourg CRD (Bas-Rhin), Lille CRD (Nord), Saint-Nazaire Montoir CRD (Loire-Atlantique), Agen (Lot-et-Garonne), Port de la Pointe des Galets í la Réunion
Ireland	Dublin – port morský i letniczy, Cork – port morský i letniczy, Shannon – port letniczy
Italia	Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Ancona Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Bari Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Genova Ufficio Sanità Marittima di Livorno Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Napoli Ufficio Sanità Marittima di Ravenna Ufficio Sanità Marittima di Salerno Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Trieste Dogana di Ferneti-Interporto Monrupino (Trieste) Ufficio di Sanità Marittima di La Spezia Ufficio di Sanità Marittima e Aerea di Venezia Ufficio di Sanità Marittima e Aerea di Reggio Calabria

Členský štát	Miesto vstupu
Luxembourg	Centre douanier, Croix de Gasperich, Luxembourg
Nederland	Všetky prístavy, letiská a pohraničné stanice
Österreich	HZA Feldkirch, HZA Graz, Nickelsdorf, Spielfeld, HZA Wien, ZA Wels, ZA Kledering, ZA Flughafen Wien, HZA Salzburg, ZA Klagenfurt/Wartberg, ZA Klagenfurt/Weingarten, ZA Karawanken-tunnel, ZA Villach
Portugal	Lisboa, Leixões
Suomi – Finland	Všetky fínske colnice
Sverige	Göteborg, Ystad, Stockholm, Helsingborg, Karlskrona, Karlshamn, Landvetter, Arlanda
United Kingdom	Belfast, Channel Tunnel Terminal, Dover, Felixstowe, Gatwick Airport, Goole Grange-mouth, Harwich, Heathrow Airport, Heysham, Hull, Immingham, Ipswich, King's Lynn, Leith, Liverpool, London (including Tilbury, Thamesport i Sheerness), Manchester Airport, Manchester Container Port, Manchester (including Ellesmere Port), Medway, Middlesbrough, Newhaven, Poole, Shoreham, Southampton, Stansted Airport“